CCL ArtHive
intelligent cloud

Customer:	BP
Masterbrand:	Castrol
Product:	Magnatec 0W-30 D
Volume/Shape:	5.0L Highlander BL
Shapesize:	215x124mm PR3
Language Combi:	4A+FW+UR
Changes done:	New
Date:	06.03.2023
Print Category:	5 HL BL PR3 ACF TT-5L-HLN-BL-CAS-PCO-MAGNATEC PR3 -CORE -EUR

Print Colours:

- Black
- PANTONE 330 C
- die cut
- PANTONE 424 C
- COLD FOIL
- BP Black
- Gloss Varnish

Castrol MAGNATEC
0W-30 D

Castrol MAGNATEC's breakthrough DUALOCK molecules cling to critical engine parts and lock together to form a powerful force field of protection, dramatically reducing both warm-up[1] and stop-start[2] wear by 50%. [1]Tested versus the Sequence IVA API SN wear limit. [2]Tested versus the CEC OM646LA ACEA wear limits. #ClingsLocksProtects

Ford ✔

^When choosing oil, please refer to your owner´s handbook and the product specifications shown. May also be suitable for other vehicles.

(GB)/(IRL)/(MT) Engine Oil. (GB) Used engine oils are potentially hazardous to health and the environment. Avoid prolonged or repeated skin contact with all used engine oils. Protect the environment. Used engine oil is a hazardous waste and must be disposed of properly. Safety data sheet available on request. (GB) Lubricants UK Limited, Chertsey Road, Sunbury On Thames, Middlesex, TW16 7BP ☎ +44 (0)345 600 8125 (IRL) ☎ +44 (0)345 600 8125

(D)/(A)/(CH)/(B)/(LU) Die innovativen Castrol MAGNATEC-DUALOCK-Moleküle **haften** an wichtigen Motorbauteilen und **verbinden sich** zu einem **schützenden Film**, der den Verschleiß in der Warmlaufphase[1] und im Stop-and-go-Verkehr[2] um 50 % senkt. [1]Getestet gegen die Verschleißgrenze der IVA API SN-Sequenz. [2]Getestet gegen die Verschleißgrenzen des CEC OM646LA (ACEA)-Tests. #ClingsLocksProtects ^Bitte Herstellervorschriften beachten – Angaben hierzu finden Sie in der Betriebsanleitung in Ihrem Fahrzeughandbuch. Wir verweisen auf die aufgeführten Spezifikationen, Freigaben und Herstellernormen. Motorenöl. (D) Dieses Öl gehört nach Gebrauch in eine Altölannahmestelle! Unsachgemäße Beseitigung von Altöl gefährdet die Umwelt! Jede Beimischung von Fremdstoffen wie Lösemitteln, Benzin, Brems- und Kühlflüssigkeiten ist verboten. (A) Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise entsorgt werden. (B) Inhalt/Behälter gemäß lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich. (D) ☎ +49 (0) 800 863 73 70 (A) ☎ +43 (0)810 2278-765 (B) ☎ +32 (0)800 49312 (LU) ☎ F: +33 (0) 805 638 301, D: +49 (0) 800 863 73 70

(F)/(B)/(CH) Les molécules DUALOCK révolutionnaires de Castrol MAGNATEC **adhèrent** aux pièces critiques du moteur et **s'associent** pour former un **film protecteur** renforcé, qui réduit jusqu'à 50 % l'usure moteur liée à la montée en température[1] et aux démarrages fréquents[2]. [1]Testé par rapport à la limite d'usure du test Sequence IVA API SN. [2]Testé par rapport aux limites d'usure CEC OM646LA ACEA. #ClingsLocksProtects ^Lors du choix de votre lubrifiant, veuillez vous référer à votre carnet d'entretien et aux spécifications du produit mentionnées. Peut également convenir à d'autres véhicules. Etiquette avant: Moteurs Diesel. Une protection continue à chaque démarrage. Etiquette au dos: *[1]Castrol, une marque du groupe BP. *[2]Le logo Castrol et MAGNATEC sont des marques déposées de Castrol Limited. Fabriqué dans l'UE. Lubrifiant moteur. (F) Les huiles usagées peuvent présenter des risques pour la santé et pour l'environnement. Evitez le contact prolongé avec la peau. Protégez l'environnement: L'élimination du produit et de son emballage doit être effectuée par des spécialistes agréés. (B) Les huiles usagées peuvent présenter des risques pour la santé et pour l'environnement. Evitez le contact prolongé avec la peau. Protégez l'environnement: L'élimination du produit et de son emballage doit être effectuée par des spécialistes agréés. Fiche de données de sécurité disponible sur demande. (F) ☎ +33 (0) 805 638 301 (B) ☎ +32 (0)800 49312

(I)/(CH) Le rivoluzionarie molecole della tecnologia DUALOCK di Castrol MAGNATEC **aderiscono** alle parti critiche del motore e **si agganciano** fra loro formando un potente campo di forza **protettivo** che riduce drasticamente (-50%) sia l'usura che si verifica durante il riscaldamento[1] sia quella causata da arresti e ripartenze[2]. [1]Testato rispetto al limite di usura API SN di Sequenza IVA. [2]Testato rispetto ai limiti di usura ACEA CEC OM646LA. #ClingsLocksProtects ^Si consiglia comunque di fare riferimento alle indicazioni riportate sul libretto di uso e manutenzione dell'auto e alle specifiche riportate sul prodotto. Può essere adatto anche per altri veicoli. Olio motore. (I) Gli oli motore usati sono potenzialmente pericolosi per la salute e per l'ambiente. Evitare il contatto prolungato con la pelle. Rispettate l'ambiente, non abbandonate il contenitore, raccogliete l'olio usato e consegnatelo ai raccoglitori autorizzati (Consorzio Obbligatorio degli Oli Usati). Scheda di sicurezza disponibile su richiesta. (I) ☎ 800 906347

(CH) Darf nicht in Gewässer und Boden gelangen. Nur durch autorisierte Abnehmer entsorgen lassen. Ne pas rejeter dans les égouts ou répandre sur le sol. Confier le recyclage à des centres de récupération. Non versare in acqua o su terreno. Da eliminare soltanto da incaricati. Castrol Switzerland GmbH, Neuhofstrasse 12, 6340 Baar, Switzerland ☎ +41 (0) 800 22 50 50

(NL)/(B) De baanbrekende DUALOCK-moleculen van Castrol MAGNATEC **hechten** zich aan kritieke motoronderdelen en **grijpen in elkaar** tot een beschermend krachtveld dat zowel slijtage na een koude start [1] als slijtage door stoppen en starten [2] met 50% vermindert. [1] Getest tegen de slijtagegrenzen van de Sequence IVA API SN-test. [2]Getest tegen de slijtagegrenzen van de CEC OM646LA ACEA-test. #ClingsLocksProtects ^Raadpleeg steeds de handleiding van uw wagen om de juiste olie te kiezen volgens de juiste specificatie. Kan mogelijk ook gebruikt worden in andere voertuigen. Motorolie. (NL) Gebruikte oliën zijn mogelijk schadelijk voor de gezondheid en het milieu. Vermijd herhaald of langdurig huidcontact met gebruikte oliën. Bescherm het milieu. Gebruikte oliën en verpakkingen uitsluitend via toegestane kanalen afvoeren. Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar. (NL) ☎ +32 (0)800 49312 (B) ☎ +32 (0)800 49312

(E) Las revolucionarias moléculas DUALOCK de Castrol MAGNATEC **se adhieren** a los componentes críticos del motor y **se agrupan** para formar un potente campo de fuerza **protector** que reduce notablemente el desgaste durante el calentamiento[1] y los ciclos de arranque-parada[2] en un 50%. [1]Testado en comparación con el límite de desgaste API SN Secuencia IVA. [2]Testado en comparación con los límites de desgaste de ACEA CEC OM646LA. #ClingsLocksProtects ^Al elegir el lubricante, por favor consulte el manual del fabricante y las especificaciones de producto mostradas. Puede ser también apto para otros vehículos. Lubricante de motor. Los aceites usados de motor son potencialmente peligrosos para la salud y el medio ambiente. Evite el contacto prolongado o repetido con la piel. Proteja el medio ambiente. El aceite usado es un residuo peligroso y debe ser gestionado adecuadamente. Este producto es aceite de motor. Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad. ☎ +34 902 400 702

ACEA C2; Meets Ford WSS-M2C950-A

Castrol.com

4 008177 184130

MANUFACTURED IN THE EU

P01FD94-00

CASTROL, the **Castrol logo** and **MAGNATEC** are all trade marks of **Castrol Limited*2**

Castrol - a BP group brand *1

bp

5L℮

(P)(GR)(S)(DK)(FIN)(N)(IS)(PL)(CZ)(SK)(HUN)(SLO)(EST)(LV)(LT)(RO)
(MD)(BG)(HR)(BIH)(SRB)(MNE)(AFN)(MK)(UA)(IL)(F)(I)(D)(IRL)(E)(A)(NL)

CASTROL HOLDINGS EUROPE B.V., D'ARCYWEG 76, 3198NA EUROPOORT ROTTERDAM

(P) As inovadoras moléculas DUALOCK de Castrol MAGNATEC **aderem** aos componentes importantes do motor e **juntam-se** para formar uma camada de **proteção** resistente que reduz o aquecimento[1] do motor e o desgaste resultante da condução de para-arranca[2] até 50%. [1]Testado em comparação com o limite de desgaste API SN do teste Sequência IVA. [2]Testado em comparação com os limites de desgaste ACEA do teste CEC OM646LA. #ClingsLocksProtects ^Ao escolher o lubrificante, por favor consultar o manual do veículo e as especificações do produto. Pode igualmente ser adequado para outros veículos. Rótulo – frente: Motores a Diesel. Proteção contínua em cada arranque. Rótulo – verso: *[1]Castrol – uma marca do Grupo BP. *[2]Castrol, MAGNATEC e o logo Castrol são marcas registadas de Castrol Limited. Fabricado na U.E. Lubrificante de motor. Os óleos de motor usados são potencialmente perigosos para a saúde e para o Ambiente. Evite o contacto prolongado ou repetido de todos os óleos de motor usados com a pele. Proteja o Ambiente. O óleo de motor usado é um resíduo perigoso e deve ser eliminado de forma adequada. Ficha de segurança fornecida a pedido. ☎ +351 70 750 2030

(GR) ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ SAE 0W-30. Τα επαναστατικά μόρια DUALOCK του Castrol MAGNATEC **προσκολλώνται** στα κρίσιμα τμήματα του κινητήρα και **κλειδώνουν** μεταξύ τους, για να σχηματίσουν ένα ισχυρό πεδίο **προστασίας** που μειώνει σημαντικά κατά 50% τη φθορά που προκαλείται κατά την προθέρμανση[1] και το σταμάτα-ξεκίνα του κινητήρα[2]. [1]Δοκιμάστηκε έναντι του ορίου φθοράς Αλληλουχία IVA API SN. [2]Δοκιμάστηκε έναντι των ορίων φθοράς CEC OM646LA ACEA. #ClingsLocksProtects ^Όταν επιλέγετε λιπαντικό, παρακαλούμε συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο του κατασκευαστή και τις υποδεικνυόμενες προϊοντικές προδιαγραφές .Ενδέχεται να είναι επίσης κατάλληλο και για άλλα οχήματα. Τα χρησιμοποιημένα λιπαντικά μπορεί να είναι επικίνδυνα για την υγεία και το περιβάλλον. Αποφεύγετε την παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη επαφή με όλα τα χρησιμοποιημένα λιπαντικά. Προστατέψτε το περιβάλλον. Τα χρησιμοποιημένα λιπαντικά αποτελούν επικίνδυνα απόβλητα και η διαχείρισή τους πρέπει να γίνεται με εγκεκριμένο τρόπο. Δελτίο δεδομένων ασφαλείας παρέχεται εφόσον ζητηθεί. Castrol Hellas MAE 26A, ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΥ, ΧΑΛΑΝΔΡΙ, 15231 ΕΛΛΑΔΑ ☎ + 30 210 6887 777

(S) Castrol MAGNATEC:s banbrytande DUALOCK-molekyler **stannar kvar** med **vidhäftning** på känsliga motordelar och bildar en effektiv **smörjfilm** som minskar slitaget vid varmkörning[1] och stopp-start-körning[2] med 50 %. [1]Testad mot Sequence IVA API SN-gränsvärde för slitage. [2]Testad mot CEC OM646LA ACEA-gränsvärden för slitage. #ClingsLocksProtects ^Kontrollera ägarhandboken och produktspecifikationerna vid val av olja. Kan även vara lämplig för andra fordon. Motorolja. Använda motoroljor är potentiellt skadliga för hälsa och miljön. Undvik längre eller upprepad hudkontakt, gäller samtliga använda motoroljor. Skydda miljön. Använd motorolja är klassad som farligt avfall och bör omhändertas på ett korrekt sätt. Säkerhetsdatablad finns att rekvirera. Castrol Sweden AB c/o WeWork, Regeringsgatan 29, 111 53 Stockholm, Sweden ☎ +46 (0)770456711

(DK) Castrol MAGNATECs banebrydende DUALOCK-molekyler **klæber fast** på kritiske motordele og **låses** sammen, så de danner et effektivt og stærkt **beskyttelseskraftfelt**, som reducerer slitage ved både opvarmning[1] og stop-start[2] markant – med 50 %. [1]Testet i forhold til Sequence IVA API SN-slidgrænsen. [2]Testet i forhold til CEC OM646LA ACEA-slidgrænserne. #ClingsLocksProtects ^Når du vælger olie, skal du se manualen og de viste produktspecifikationer. Kan også være velegnet til andre køretøjer. Motorolie. Brugt motorolie kan være skadelig for helbredet og miljøet. Undgå lang eller gentagen kontakt med brugt olie. Beskyt miljøet. Brugt motorolie skal bortskaffes i henhold til miljømyndighedernes anvisninger. Sikkerhedsdatablad kan på anmodning rekvireres. PR-nr.: 4477894 ☎ +45 70 80 70 54

(FIN) Castrol MAGNATECin uraauurtavat DUALOCK-molekyylit **tarttuvat** kriittisiin moottorin osiin ja **lukittuvat** yhteen muodostaen tehokkaan **suojauksen**, vähentäen dramaattisesti sekä lämmittelyn[1] että pysähdysten ja liikkeellelähdön[2] kulumista jopa 50 %. [1]Testattu verrattuna Sequence IVA API SN -kulumisrajaan. [2]Testattu verrattuna CEC OM646LA ACEA -kulumisrajoihin. #ClingsLocksProtects ^Kun valitset öljyä, huomioi valmistajan ohjeet ja ilmoitetut luokitukset. Saattaa sopia myös muihin ajoneuvoihin. Moottoriöljy. Käytetyt moottoriöljyt. Pitkäaikainen tai toistuva ihon kosketus voi aiheuttaa vakavia ihovaurioita. Huolehdi pakkauksesta ja toimita jäteöljy asianmukaiseen keräilypisteeseen. Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä. ☎ +358 9 521 7800

(N) Våre banebrytende Castrol MAGNATEC DUALOCK-molekyler **fester** seg til viktige motordeler og **låser** seg sammen slik at de danner et kraftfelt med **beskyttelse** som dramatisk reduserer både oppvarmingsslitasje[1] og slitasje ved stopp-start-kjøring[2] – med 50 %. [1]Testet mot sekvensen IVA API SN-slitasjegrense. [2]Testet mot CEC OM646LA ACEA-slitasjegrenser. #ClingsLocksProtects ^Når du velger olje, må du sjekke eierhåndboken og de viste produktspesifikasjonene. Kan også egne seg for andre biler. Motorolje. Brukt motorolje kan være skadelig for helse og miljø. Unngå lengre eller gjentatt hudkontakt med brukte motoroljer. Beskytt miljøet. Brukt motorolje er regnet som farlig avfall og skal avhendes i henhold til miljømyndighetenes anvisninger. Sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på anmodning. BP Fuels & Lubricants AS, Tjuvholmen allé 3, 0252 Oslo, Norway ☎ +47 815 58 005

(IS) Einstakar byltingarkenndar Castrol MAGNETIC DUALOCK sameindir **loða við** mikilvæga vélarhluta og **læsast** saman til að mynda öflugt rafsvið sem **verndar**, dregur verulega úr upphitun[1] og stöðva-ræsa[2] sliti um 50%. [1]Prófað á móti Sequence IVA API SN slitmörkum. [2]Prófað á móti CEC OM646LA ACEA slitmörkum. #ClingsLocksProtects Vél olía. Öryggisblað er fáanlegt sé um það beðið. ☎ +45 70 80 70 54

(PL) Przełomowe molekuły DUALOCK w olejach Castrol MAGNATEC **przywierają** do kluczowych części silnika i **łączą się** ze sobą, tworząc silną barierę **ochronną**, która radykalnie — bo aż o 50% — zmniejsza zużycie silnika podczas rozruchu[1] i zużycie wynikające z częstego zatrzymywania się i ruszania[2]. [1]Przebadano względem limitu zużycia Sequence IVA API SN. [2]Przebadano względem limitów zużycia CEC OM646LA ACEA. #ClingsLocksProtects ^Przy wyborze oleju kieruj się instrukcją obsługi samochodu i specyfikacją produktu. Olej można stosować także w innych pojazdach. Olej silnikowy. Przepracowany olej silnikowy jest potencjalnie niebezpieczny dla zdrowia i środowiska. Unikaj długotrwałego lub częstego kontaktu każdego oleju przepracowanego ze skórą. Chroń środowisko. Przepracowany olej silnikowy jest odpadem niebezpiecznym i musi być usuwany zgodnie z przepisami. Karta charakterystyki dostępna na żądanie. ☎ +48 (0)800 121 4817

(CZ) Převratné molekuly oleje Castrol MAGNATEC DUALOCK **přilnou** ke kriticky namáhaným součástkám motoru, navzájem se **spojí** a vytvoří silnou **ochranu**, která výrazně (o 50 %*) snižuje opotřebení způsobené zahříváním motoru[1] a režimem stop-start[2]. [1]Testováno podle specifikací Sequence IVA API SN. [2]Testováno podle specifikací CEC OM646LA ACEA. #ClingsLocksProtects ^Při výběru oleje prosím nahlédněte do vaší uživatelské příručky a uvedené specifikace produktu. Může být vhodný také pro jiná vozidla. Motorový olej. Uchovávejte v originálních a uzavřených obalech. Zabraňte úniku oleje do životního prostředí. Použitý i nespotřebovaný výrobek odevzdejte autorizované společnosti k likvidaci. Obal odevzdejte ve sběrně nebezpečného odpadu! Bezpečnostní list k dispozici na vyžádání. ☎ +42 (0)800 142 398

(SK) Naše prelomové molekuly Castrol MAGNATEC DUALOCK **priľnú** k základným dielom motora a **naviažu sa**, čím vytvárajú silnú **ochrannú** bariéru, ktorá dramaticky znižuje opotrebúvanie pri zahrievaní[1] aj v režime stop-štart[2] o 50 %. [1]Testované na limit opotrebovania podľa sekvencie IVA API SN. [2]Testované na limity opotrebovania podľa CEC OM646LA ACEA. #ClingsLocksProtects ^Pri výbere oleja, prosím, nazrite do vašej používateľskej príručky a uvedenej špecifikácie produktu. Môže byť vhodný tiež pre iné vozidlá. Motorový olej. Uchovávajte v originálnych a uzavretých obaloch na chladnom, dobre vetranom mieste. Použitý a nespotrebovaný produkt a obal odovzdajte do zberu v súlade so zákonom o odpadoch. Zabráňte úniku produktu do životného prostredia. Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov. ☎ +42 1800004810

(HUN) A Castrol MAGNATEC úttörőnek számító DUALOCK molekulái a kritikus fontosságú motoralkatrészekhez **tapadnak** és egymáshoz **rögzülnek**, így erős **védőpajzsot** alkotnak, amely látványosan, 50%-kal csökkenti a motorindítás[1] közbeni és a stop-start[2] kopást is. [1]Az IVA sorozatteszt API SN szerinti kopási határértékéhez képest. [2]A CEC OM646LA teszt ACEA szerinti kopási határértékeihez képest. #ClingsLocksProtects ^A megfelelő motorolaj kiválasztása előtt tanulmányozza a kezelési kézikönyvben a kenőanyagokra vonatkozó követelményeket. Ez a motorolaj többféle modellhez is alkalmazható. Motorolaj. A készítmény nincs veszélyességi osztályba sorolva. Igény esetén a biztonsági adatlap rendelkezésre áll. Gyártja: Castrol/EU ☎ +36 06 80 021 211

(SLO) Inovativne molekule DUALOCK v olju CASTROL MAGNATEC se **oprimejo** površine kritičnih delov motorja in **trdno povežejo** s površino v močno **zaščitno** plast, kar bistveno zmanjša obe vrednosti obrabe, zaradi segrevanja[1] in ustavljanj-zagonov[2], celo za 50 %. [1]Odstotek je ugotovljen v primerjavi z mejno vrednostjo obrabe po standardih API SN pri sekvenčnem preizkusu IVA. [2]Odstotek je ugotovljen v primerjavi z mejno vrednostjo obrabe po standardih ACEA pri preizkusu obrabe motorja CEC OM646LA. #ClingsLocksProtects ^Pri izbiri motornega olja, prosimo, da vedno preverite proizvajalčeva navodila, ki jih najdete v knjižicah uporabe. Lahko se uporabi tudi v drugih avtomobilih. Motorno olje. Odpadno olje predstavlja potencijalno nevarnost za zdravje in okolje. Izogibajte se stiku kože z vsakim odpadnim oljem. S pravilnim ravnanjem z odpadnimi olji varujemo okolje. Varnostni list na voljo na zahtevo. ☎ +386 1 51 36 200

P01FD94-00

P01FD94-00

(EST) Castrol MAGNATEC-i ainulaadsed läbimurdelised DUALOCK-molekulid **kinnituvad** oluliste mootoriosade külge ja **liituvad**, et moodustada võimas **kaitsekiht**, mis vähendab kulumist 50% võrra nii soojenemisel[1]kui ka start-stopp[2] funktsiooni kasutamisel. [1]. Katsetatud võrreldes Sequence IVA API SN kulumispiiriga. [2]Katsetatud võrreldes CEC OM646LA ACEA kulumispiiridega. #ClingsLocksProtects ^Õiget mootoriõli valides järgige palun autotootja soovitusi ning spetsifikatsioone mootoriõli pakendil. See mootoriõli võib sobida ka teistele sõidukitele. Mootoriõli. Kasutatud mootoriõlid on ohtlikud nii tervisele kui keskkonnale. Välti kõikide kasutatud mootoriõlide kestvat või sagedast kokkupuudet nahaga. Kaitse keskkonda. Kasutatud mootoriõlid on ohtlikud jäätmed ja tuleb käidelda vastavalt eeskirjadele. Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav. ☎ +372 6 737 125

(LV) Castrol MAGNATEC revolucionārās DUALOCK molekulas **pieķeras** pie būtiskām motora daļām un savstarpēji **savienojas**, veidojot **aizsargājošu** spēka lauku, kas būtiski — par 50 % — samazina iesildīšanas[1] un biežas apstādināšanas un iedarbināšanas[2] izraisītu nodilumu. [1]Testēta, izmantojot Sequence IVA API SN nodiluma robežvērtību. [2]Testēta, izmantojot CEC OM646LA ACEA nodiluma robežvērtības. #ClingsLocksProtects ^Izvēloties eļļu, lūdzu, skatiet automašīnas rokasgrāmatā un produkta specifikācijā. Kā arī var būt piemērots attiecībā uz citiem transportlīdzekļiem. Motoreļļa. VESELĪBAS AIZSARDZĪBA. Izvairieties no ilgstoša vai atkārtota ādas kontakta ar jebkuru izlietotu motoreļļu. Izlietota motoreļļa rada potenciālu bīstamību veselībai un apkārtējai videi. VIDES AIZSARDZĪBA. Rūpējieties par izlietotās motoreļļas glabāšanu un utilizāciju. Nelejiet to kanalizācijā, ūdenī vai zemē. Izmantojiet profesionālas savākšanas iekārtas. Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma. ☎ +371 67 84 05 30

(LT) Unikali „Castrol MAGNATEC" kritinėse variklio vietose **prikimbančių** ir tarpusavyje **susirakinančių** „DUALOCK" molekulių technologija suformuoja galingą **apsauginį** jėgos lauką, net 50 % sumažina variklio dėvėjimąsi įšilimo[1] ir išjungimo-paleidimo[2] metu. [1]Išbandyta taikant „Sequence" IVA API SN dėvėjimosi ribas. [2]Išbandyta taikant CEC OM646LA dėvėjimosi ribas. #ClingsLocksProtects ^Renkantis alyvą, prašome atkreipti dėmesį į automobilio vadove nurodytą produkto specifikaciją. Taip pat gali būti tinkama kitoms transporto priemonėms. Variklių alyva. VARIKLIŲ ALYVA. SAUGOKITE GAMTĄ: rūpestingai elkitės su panaudota variklio alyva. Naudokitės vietiniais tepalų surinkimo įrengimais. Neterškite kanalizacijos, vandens ir dirvožemio. SAUGOKITE SVEIKATĄ: kruopščiai nusiplaukite rankas po kontakto. Venkite ilgalaikio ir pakartotino odos kontakto su panaudota variklio alyva. Saugos duomenų lapas pateikiamas paprašius. ☎ +370 37 794 638

(RO)/(MD) Moleculele unice revoluționare DUALOCK din Castrol MAGNATEC se **lipesc** de componentele esențiale ale motorului și **între ele** pentru a forma un câmp de **protecție** rezistent, care reduce în mod considerabil atât uzura provocată de încălzire[1] , cât și cea provocată de porniri-opriri[2] cu 50%. [1]Testat comparativ cu limita de uzură American Petroleum Institute (Institutul American al Petrolului, API) SN pe Secvența IVA. [2]Testat comparativ cu limitele de uzură CEC OM646LA ACEA. #ClingsLocksProtects ^Când alegeți uleiul, consultați manualul automobilului și specificațiile produsului prezentate mai sus. Poate fi compatibil și cu alte vehicule. Ulei de motor. (RO) Norme de protecție: A nu se lăsa la îndemâna copiilor; A se evita contactul cu pielea și ochii; A nu se amesteca cu solvenți, lichid de frână sau de răcire; A se evita aruncarea în mediul înconjurător; A se consulta fișele cu date de securitate; În caz de înghițire, a nu se provoca voma; a se consulta un medic și a i se arăta ambalajul sau eticheta; Eliminarea deseurilor acestui produs se va face printr-o persoana autorizata/antreprenor licentiat in evacuarea deseurilor conform reglementarilor locale. Este interzisă utilizarea acestuia ca și carburant în amestec cu motorină. Acest produs după utilizare are codul 13.02.08* conform EWC(catalogul european al deșeurilor). Licența RAR-OPC nr. 297; Termen de valabilitate: 4 ani de la data înscrisă pe ambalaj. Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere. (RO) ☎ +40-31-22.95.406

(BG) Молекулите на Castrol MAGNATEC DUALOCK **прилепват** по критичните части на двигателя и се **задържат здраво** една към друга, като образуват мощно **защитно** поле, което значително намалява както износването в периода на загряване на двигателя[1], така и стоп-старт износването[2] до 50%. [1]Тествано спрямо изискванията на теста за износване Sequence IVA API SN. [2]Тествано спрямо изискванията на теста за износване CEC OM646LA ACEA. #ClingsLocksProtects ^При избора на масло, моля обърнете се към сервизната книжка на автомобила и спецификациите на продукта, показани там. Мооже също да е подходящ и за други превозни средства. Моторно масло. Отработените масла са потенциално опасни за здравето и околната среда. Избягвайте продължителен или повтарящ се контакт с кожата и очите на всички използвани моторни масла. Да се пази далече от деца. Отработените масла следва да се изхвърлят само в определените за това места. Продуктът е произведен в ЕС. Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване. Castrol Germany GmbH, Юберсиалии 1, 20457 Хамбург ☎ +359 0700 14002

(HR)/(BIH) Revolucionarne molekule DUALOCK ulja Castrol MAGNATEC **prianjaju** na ključne dijelove motora i međusobno se **spajaju** u snažan **zaštitni omotač**, značajno smanjujući trošenje motora tijekom zagrijavanja[1] i u vožnji stani-kreni[2] za 50 %. [1]Testirano u odnosu na granicu trošenja SN prema industrijskom testu Sequence IVA API. [2]Testirano u odnosu na granice trošenja ACEA prema industrijskom testu CEC OM646LA. #ClingsLocksProtects ^Kada birate ulje, molimo provjerite korisnički priručnik i specifikacije proizvoda. Može se koristiti i u drugim automobilima. Motorno ulje. Otpadno ulje je potencijalna opasnost za zdravlje i okolinu. Izbjegavati dugotrajan i uzastopan kontakt bilo kojeg otpadnog ulja s kožom. Pravilnim zbrinjavanjem otpadnog ulja kao rizičnog otpada štitimo okolinu. Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev. (HR) ☎ +385 1 600 22 22 (BIH) ☎ +385 1 600 22 22

(SRB)/(MNE) Јединствени патентирани молекули у технологији DUALOCK уља Castrol MAGNATEC **пријањају** на кључне делове мотора и међусобно се **повезују** да би формирали моћно **заштитно** поље, значајно смањили трошење при загревању[1] и трошење у вожњи крени-стани[2] за 50%. [1]Тестирано у односу на границу трошења SN према индустријском тесту Sequence IVA API. [2]Тестирано у односу на границе трошења ACEA према индустријском тесту CEC OM646LA. #ClingsLocksProtects ^Kada birate ulje, molimo proverite korisnički priručnik i specifikacije proizvoda. Može se koristiti i u drugim automobilima. Motorno ulje. Otpadno ulje je potencijalna opasnost za zdravlje i okolinu. Izbegavati dugotrajan i stalan kontakt sa kožom bilo kojeg otpadnog ulja. Pravilnim zbrinjavanjem otpadnog ulja kao rizičnog otpada štitimo okolinu. Bezbednosni list dostupan na zahtev. (SRB) ☎ +381 11 22 83 018 (MNE) ☎ +381 11 22 83 018

(AFN) زيت محرك. الزيوت المستخدمة تشكل خطراً محتملاً على الصحة والبيئة. تجنب تلامس الجلد والبشرة للزيوت المستخدمة تلامساً طويلاً أو متكرراً. حافظ على البيئة وتوخ حمايتها. إن الزيوت المستخدمة نفايات خطرة يتعين التخلص منها بالطرق المناسبة المُحددة. لا تحرق العبوات الفارغة أو تقطعها. صحيفة بيانات الأمان متاحة عند الطلب.

BP Southern Africa (PTY) LTD, 199 Oxford Rd, Oxford Parks, Dunkeld, Johannesburg, 2196. Emergency Numbers أرقام هواتف الطوارئ : 0800 111 551 (SA only); +27 21 408 2065 (Outside SA); Tygerberg Poison Centre: +27 21 931 6129; General Enquires: infosa@za.bp.com

(MK) Технолошки напредните молекули DUALOCK на Castrol MAGNATEC се **прилепуваат** на важните делови на моторот и цврсто се **поврзуваат**, формирајќи моќна **заштитна** бариера со која драстично се намалува абењето при загревање[1] и запирање-стартување[2] до 50 %. [1]Тестирано во однос на лимитот на абење на низата IVA API SN. [2]Тестирано во однос на лимитите на абење на CEC OM646LA ACEA. #ClingsLocksProtects Моторно масло. Отпадното масло е потенцијална опасност за здравјето и околината. Да се избегнува долготраен и последователен контакт со кожата на било кое отпадно масло. Со правилно згрижување на отпадното масло како ризичен отпад ја штитиме околината. Безбедносниот лист со податоци е на располагање ако се побара. ☎ +381 11 22 83 018

(UA) Революційні молекули Castrol MAGNATEC DUALOCK **прикріплюються** до критично важливих деталей двигуна та **з'єднуються** між собою, утворюючи потужне силове поле **захисту**, значно зменшуючи знос як під час прогріву[1], так і при зупинці-запуску[2] на 50%. [1]У порівнянні з граничними значеннями тесту Sequence IVA API SN. [2]У порівнянні з граничними значеннями тесту CEC OM646LA ACEA. #ClingsLocksProtects ^Обираючи оливу, враховуйте вимоги керівництва з експлуатації і специфікації продукту, що вказані на етикетці. Моторна олива. Відпрацьований продукт та упаковку утилізувати у спеціально відведених для цього місцях. Товар сертифіковано. Строк зберігання 4 роки у заводській непорушеній упаковці. Паспорт безпеки речовини (матеріала) надається за запитом. Офіційний імпортер ТОВ «ФТЗ Україна», вул. Костянтинівська, 2-А, м. Київ, 04071, Україна. Тел. +380-44-568-5106. Об'єм 5 л.

(IL) שמן מנוע. גיליון בטיחות יינתן לפי דרישה. מיוצר באיחוד האירופי

FR BIDON & BOUCHON

(I) RACCOLTA PLASTICA

(E)

(D) GVÖ Gebinde-Verwertung Lizenz Nr. 140

(IRL)(E)(P)(N) ®

(A)(NL)(PL)(RO)